[illegible]

לבראסלויא [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Sig.re G. Minerbi in Trieste

Ld Amst.m 21 Sivan 5592
19 Giugno

Signore!

Doviamo riscontro alle due preg.me V.re 4 & 25 Ijar, la prima essendo stata sinoggi senza risposta, solamente poiche aspettavamo l'intera V.ra Contazione, che diceste voler darci per seguente V.ra cara lettera dei precedenti f 3450 ed anche degli ultimi f 3360, perche potremmo rispondervi assieme dall'uno e l'altro, quanto adiamo oggi l'onore di fare, senza rivenire però con vagghezza su quello che cammina in ordine.

Per rapporto generale alla prima, vi preghiamo solamente gradire l'assicuranza, che da sincero cuore avevamo detto che non si trova dapertutto uno sig.re Minerbi; il quale si presta con ogni zelo ed amore pegli affari benefattori di Terrasanta,

([illegible])

ליוורנו [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

per cui sentite, Caro Signore, che mai non potrebbero esser state fatte le nostre lagnanze perche toccano la Cara persona di V.S., ma nel contrario erano fatte poiche nuttrivamo il desiderio d'esser sicuri se non si trovasse alcuno impegno d'amicizia fra noi pel possibile medio d'uno certo dispiacere, e vediamo adesso con vera gioja ciocche ci dicevate per persuaderci la dissopra, e nel medesimo tempo ciocche volete avere la bontà di fare d'ora innanzi, al fine di far tenere in T.S. le rispettive somme assieme alle lettere accompagnatorie in migliora regola.

È lontano da noi che volevamo dirvi che ci dispiace il caricare li diversi spesi sulli V.ri conti o che avremmo potuto chiedere che ne faceste il sagrifizio per T.S., ma solamente facevamo le precedenti osservazioni sopra questo poiche supponevamo ugualmente qualche possibile dis„ „piacere da V.S. che potrebbe forse aver dato luogo a dedurre ora ciocche noi avevate dedotto d'innanzi e che onde avevamo raggione di riguardare come sagrifizio ch'avevate voluto fare d'innanzi. Adesso vediamo che gradite anche sagrificare per T.S. ogni e tutti gli spesi di senseria e li porti diversi, sarebbe superfluoso di protestarvi li ringraziamenti nostri che ne meritate, ma è l'istesso vostro buon Cuore nel quale dovrete trovarne ricompensa, ed il buon Cielo ve ne benedirà con salute e prosperità continua e con vita lunga e giojosa, perche siate sempre capace di far il bene seguente la benevolenza propria a V.S. —

L'ultima Cara Vostra ci fornisce la detta e rifformata contazione generale assieme di f 6812.28, la quale passamo d'accordo con un saldo di Tall. 8.96 in favore di V.S.

Perciocche tocca li 279 Tallari per Hebron, vediamo che siete d'avviso di rimetterli al Signore Loria in Alessandria; dopo deliberazione la dissopra col nostro Presidente il Signore H. Lehren /. che ora si trova fuori di Città e voleva già rispondervi questo prima di partire /. aviamo di concerto trovato giusto l'avviso vostro e consentiamo dunque che vorrete far così, ma sotto la gradita vostra assoluta ricommandazione al Signore Loria (il quale già al nostro dispiacere aveva negletto di chiedere la ricevute delli 385 Tallari pre„ „cedenti prima di farli tenere) la maggiore scrupulosa cura e premura, perche non s'innoltria adesso il danaro senza ch'abbia nell'istesso tempo in mani ambedue ricevute, sendo dei ~~385~~ suddetti 385 e degl'attuali 279 Tallari, e siamo persuasi che non dimenticarete osservare questo nel rimetter così il detto danaro di Hebron in Alessandria.

Senza più per oggi a dirvi, vi preghiamo ancora gradire li saluti distinti dei V.ri sinceri amici. Pekidim &c.a —

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

לק"ק קלעווע יע"א — [illegible] תמוז [illegible]

[illegible]

[illegible] 45.24 [illegible]

[illegible]

לק"ק פיורדא יע"א — [illegible] תמוז [illegible]

[illegible]

פתשגן הכתב

[illegible] 500 [illegible]

[illegible] 4.20 [illegible]

[illegible] Colmar [illegible]

לעה"ק ירושלים תובב"א — [illegible] מנחם אב [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ועל דבר הבקשה [illegible] וכו' —

Monsieur Le Baron N. M. de Rothschild
Londres.

[illegible]

(קיבלו התוך ומכתבי ללשון אשכנז)

[illegible] וכו' —

Moses Montefiore Esqre
London

[illegible]

Mr. Salamon Heyes
London

[illegible]

יד בן צבי יד בן צבי יד בן צבי יד בן צבי

A Samson Esqre
London

L.D. Amstm 21 Ab 5592
17 Augt.

Dear Sir!

I acknowledge the receipt of Your favor dated 7 Augt. I wish to refer You to the letter of Your Secretary, written to You from this place dated 8 Ab and urge the same contents, respecting the calling of a meeting to collect the whole of the subscriptions from those who ordered their names to be entered as subscribers and to whom none has yet applied for their monies. it will be also a creterion to go by to average the amount of the western subscriptions, in order to lay the same before the city committee, when You are about consumating that great Desideratum. Now I wish to communicate with You upon an immediate subject You will recollect in our private conversation. I asented to the £56 being paid to the Askenasim only, but I was premature as my Colleagues differ with me in contenderstable grounds, 1st, our administration is upon one base only and our books are kept upon that principle only, could therefore a single deviation take place? especially when these books are continually open for public inspection, if the money was even given exclusively, the Askenasim could not be gainers by it, as the Sephardim would claim a liquidating share of £56 from other moneys. I have therefore acceded to the argument of my Colleagues, and to communicate it to You, especially as You are freed by Your adhesion, it connects the adhesion of all Your contributors.
2dly, You proposed an annual acknowledgement from the Holyland, which in the very first instance could not take place for £86, when £56 is given, against the rule.
3dly, My receipt is signed in Your minute book, which alone decides the question.
I hope You will see it in the same light with us. You will recollect the above is relative the general collections, but it does not shut out private matters. I am, Dear Sir! Yours truly

---

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

לק"ק לונדון יע"א [illegible]

[illegible]

[illegible]

Joel Benjamin Esqr.	London	}	23 Ab 5592
Lewis Cohen Esqr.	"	}	19 Augt
Asher Hart Esqr.	"	}	

[illegible]

Sam. Cohen Esqr. London 24 Ab 5592

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Sr. Hochwohlgeb. d. H. Baron
N. M. von Rothschild
in London

L.D. Amsterdam d. 12ten Elul 5593
7 Sept.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Signore Graziadio Minerbi
in Trieste

L.D. Amstm. 18 Elul 5592 / 13 Settre 11

Signore!

Ci riferamo all' ultima nostra 21 Sivan / 19 Giugno, ed è merito della presente ch' aviamo l' Onore di mandarvi qui inchiuso 24 Metall. Coupons a f 25, seguente la nota a piede, assieme f 600 Vienna; che vi pregamo voler cambiare in Kaiserl. Tallari; pagarne a voi stesso il saldo di Tall. 8:96, rimaso dell' ultimo conto in favore di V.S., e poi rimetterne

" 125. — alli Ecc. Sri. Rabbini Gerson Marguleis e Nathan Mansfeld in Zaphet, che dovranno ambedue sottoscrivere la ricevuta incontro.

" 142. — " " " " Samuel Mordechai Levi, Mosch Meissels e Simeon Smerling, Memunnim del Kolel Askenasim in Hebron;

ma volendo aspettare colle dette rimesse sinche pel prossimo avremo l' onore di mandarvi le nostre lettere accompagnatorie, ch' avrete dunque la compiacenza d' innoltrare assieme alli danari. E finalmente

F. 12½ all' Ecc. Sri. Pakid del Kolel Sephardim in Hebron, sendo avenuto in loro favore dalla Congregazione Portuguese nella Haghe in Ollanda, cosa che vi pregamo farli informate,

vorrete rimettere questa piccola somma assieme alli 279 Tallari, parte dei Sephardim in Hebron, ultimamente guardate in mani vostre, se non l' avete innoltrata per Alessandria sinora; nel caso contrario, vi pregheremo voler darvi la pena di rimettere dopoi la detta piccola somma per occasione; facendo in ogni giusa S.V.P. darvi ricevuta separata.

Se si trovasse per caso umbastimento pronto per partire prima ch' avrete ricevuto le nostre lettere accompagnatorie, avrete allora la bontà di non aspettarle ma mandare il danaro solo, per non mancare l' occasione che si presenta, e le lettere potrebbero avvenire piuttardi. Ed inteso ch' avrete assai cura e premura per farvi pervenire da ogni rimessa separata una ricevuta sottoscritta in ordine.

Gradite l' assicuranza della nostra distinta stima ed amicizia, Pekidim &a. —

Nota

Jan. 1832, N: 61502 . 158656 . 160701 . 164328 . 191167 . 194965 } 12 Coup:
157464 —950 162411 190397 192548 195320
" Sept. " , " 34022 . 36236 . 37099 . 72490 . 76076 . 196253 } 12 "
—23 —38 70029 76074 196221 —54

24 Met. Coup. a f 25
f 600

לק״ק ליוורנו [illegible]

[illegible] אלול [illegible]

// להגביר הרב [illegible] אברהם שלמה [illegible] יהודה [illegible]

[illegible]

הדבר בקשתו.

// לק״ק חברון תוב״ב

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Signore G: Minerbi in Trieste — L.D. Amstm 26 Elul 5592 / 21 Settbre

Signore!

Coll'ultima nostra 18 Elul / 13 Settbre avevamo l'onore di rimettervi 24 Metall. Conp. a f. 25, assieme 600 fiorini S. Vienna, pregandovi volere cambiarli in Kais. Tall., pagarne il saldo nell'avere vostro di F. 8.96 à V. S. stesso e rimetterne

125 Tallari alli Ecc. Sri Rabbini Gerson Margulies e Nathan Mansfeld in Zaphet
142 " " " " " Samuel Mordechai Levi, Mosch Meisels e Simeon Smerling in Hebron

e 12½ " all' Ecc. Sre Pakid del Kolel Sephardim in Hebron, ma volendo aspettarne prima d'innoltrarli (se non si trovasse giustamente uno bastimento pronto a partenza) le nostre lettere che dovranno accompagnare le rimesse.

È dunque quest'oggi, che aviamo l'onore di rimettervi quì inchiuso tre lettere, sendo quelle accompagnatoria, che vi preghiamo avere la bontà d'innoltrare assieme alle dette rimesse, giungendo S.V.P. N: 1 alli 125
" 2 " 142
& 3 " 12½ } Tallari

Ora non sarà bisogno che toccante le 12½ T. scriverete all' Ecc. Sre Pakid di Sephardim in Hebron, donde viene questa somma (quanto vi avevamo pregato nella precedente) poichè vi è giunta adesso la nostra lettera che n'informa, la quale non avevamo primamente intenzione di scrivere, ma vorrete avere la compiacenza di scrivere voi-stesso di sopra la lettera N: 3 il quanto della somma, non sapendo noi se andranno assieme alli preced. 279 F. ~~et~~ ovvero se quei sono già rimessi per Alessandria, pagandovi in ogni guisa solamente a ricevuta.

Convinti che siamo della vra prontezza, pigliamo nondimeno la libertà di pregarvi avere ogni premura perchè venga l'uno e l'altro pronto in mani proprie rispettive in ordine, e che ci pervengano subito che possibile le ricevute che ci mancano ancora d'innanzi ed anche quelle delle rimesse attuali.

Gradite che alla rinovazione dell'anno vi rinoviamo anche li nostri auguri pel benstare e pella felicità continua di V.S. attorniata della di Lei cara famiglia, quanto aviamo l'onore di protestarle i nostri saluti distinti.

Pekidim &ca —

Per risparmiarvi gli spesi inutili, aviamo scritto questo su mezzo foglio solamente, ciocchè scuserete.

Numeri di 24 Met. Conp. a f. 25 (עיין בדף הקודם)

לק״ק חוץ יע״א — [illegible] ד׳ תשרי תקצ״ג

[illegible]

[illegible] 108.86 [illegible] C. de Veer [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

A Samson Esqre London — L.D. Amstm 14 Tisri 5593 / 8 Oct.

Dear Sir!

When I left You, I trusted that unanimity and Concord between us would be strengthened, not expecting that You would leave my letters unanswered. At length however I received through my Brother in law Mr Solomon a few lines in which You acquaint me with the reason of Your long silence, namely that You were dissatisfied with my intention of making another division of the £56 than we agreed to do. I am induced to believe that You did not comprehend the contents of my letter because if I really could act as You please to explain Yourself, there would have been no occasion to acquaint You with it.

My intention was to observe with You what is right and honest and therefore to ask Your Consent on the matter; and I say again, when agreeing with You, I did not do so on my own authority but I found it proper and right, as I knew that this money was given to You with the intention to be distributed among the Askenazim only; nevertheless You have erred twofold — 1st) You handed over Your private collections at the general meeting, and accordingly I received the total amount from the hands of the whole Committee and signed the same in the minute book, 2d) You Yourself proposed before the Committee, and which was also adopted, that an acknowledgement should always be received from the Holy land of the amount received from our Committee. Such standing on the minute book, there could not be an alteration in the distribution. Upon this ground my Colleagues were also against it. Notwithstanding I wish to remain with You in perfect harmony, that we also agree together in the division of the £56, which I will further arrange with my Colleagues to satisfy Your wish. I still maintain it will be better not to make any alteration in the £56 to give it exclusively to the Askenazim, especially as it is but a small item from the great expectations of the liquidation of their debts as promised

to them, which was Your intention and is very laudable in itself, but the paying of their Debts is a separate care of ours, and we wish You to participate in the same Care with us in finding other resources, but most essential to obtain it is by peace and unanimity to say an Individual (tho' possessed of the Best Zeal) could affect his wishes for the good of our poor Brethren in the H. L. is almost impossible; without joining hands in hands with others, little can be affected. I have found it so myself I must therefore strongly urge a good feeling towards every one who will assist in this laudable work, then indeed great things may be affected in time in England. I must say I observed a good feeling prevailing throughout our London Committee, that spirit must be kept up and not be decrypt, for how many lives depend on its exertions and good will? I myself have submitted to much in this undertaking, but I did it for the good of the whole and to act justly, You no doubt will do the same having promised so to do in Your letter of the 7th Augt. last.

I am with best Wishes

Your humble servt.

Give me leave to add the following words for Dr. Meldola, in reciprocity of Your allowing him to add a few lines for me to Your letter.

Honore Dr. Meldola
London. — Ld Amstm. 14 Tisri 5593.

Dear Sir!

I give You my best compliments, thanks & wishes. I am sorry I cannot as yet appoint to You a satisfying answer of the printer through our friend Mr. Rubens, who told me the printer had observed that he immediately knew from which Chanel this question derives and that he was often questioned already for such kind of work, which however was not carried to any effect, it seems therefore he neglects to give a decisive answer and consequently Mr. Rubens is not able to satisfy Your wish till now. After the Holydays however I intend, please God, to apply myself with the printer and then will not fail to acquaint You with his answer. Before I left You, You solemnly promised me You would exert all possible endeavors for the good of the H. L. with the Portuguese Congregation, and my former letter contained very much on the matter, therefore I cannot disguise my astonishment on Your keeping now such a silence on this subject.

I request You not to loose this out of sight and to believe me

&c.

לק״ק [illegible] יע״א — [illegible] תק[illegible]

להג״צ [illegible] כה״ר משה [illegible] י״ץ

קהלה [illegible]

[illegible] Chevalier [illegible] [illegible] ... [illegible]

על ספר [illegible].

[illegible] (כמלא חלק [illegible]) על [illegible] ...

[illegible] ... [illegible] וכו׳ —

[illegible] ... Mr. [illegible] Bordeaux [illegible] ... [illegible] וכו׳ וכו׳

[illegible] ... [illegible].

לק״ק [illegible] יע״א — יום [illegible] כה״ר תשרי תק[illegible]

להג״צ [illegible] כה״ר נתן [illegible] י״ץ

(קהלה)

[illegible] Mr. François Kolb [illegible] 42.45 [illegible] ... [illegible] וכו׳ —

[illegible] וכו׳ —

לק״ק [illegible] יע״א — יום [illegible] ער״ח מרחשון תק[illegible]

[illegible] ... [illegible] על [illegible] ...

[illegible] ... [illegible]

[illegible] ... [illegible] עי״ל.

[illegible] ... [illegible]

[illegible] ... [illegible].

[illegible] ... [illegible].

[illegible] ... [illegible] עליו.

[illegible] ... [illegible] וכו׳.

[illegible] ... [illegible] ! [illegible] ... [illegible]

חיים וברכה [illegible] [illegible]

אחרי [illegible] [illegible]

[illegible] 1000 [illegible] 150 [illegible]

[illegible] 1000 [illegible]

[illegible]

[illegible] לפ"ק

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] יום ג׳ [illegible] מרחשון [illegible] — Herrn Kofman Berend Wohlgeb. in Hannover

[illegible] כמו״ה קאפמאן בערענד [illegible]

ידידי יקירי שי׳ [illegible]

[illegible]

[illegible] Bang Freudenthal [illegible]

[illegible]

לק״ק [illegible] יום [illegible] מרחשון [illegible]

[illegible]

יד בן צבי יד בן צבי יד בן צבי יד בן צבי

[illegible]

6 61. [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Signore Graziadio Minerbi in Trieste

L.D. Amst.m 16 Heswan 5592
9 Nov.bre

Signore!

Era l'ultima nostra a V.S. al 26 Elul (21 settre), inchiudendole tre lettere accompagnatorie alle nostre precedenti rimesse di 18 Elul sendo 26 Metall. Coup.ti a f25, assieme 600 fiorini di Vienna; dicui vi davamo nota dei Numeri.

Ci riferiamo colla presente alle dette lettere ambedue, e ci meravigliamo che sinora non c'avete niente risposto là di sopra. Speriamo che li Coupons vi siano pervenuti in ordine.

Pigliamo la libertà d'inchiuder quì una lettera al Signore Giuseppe Sabi in Livorno pell' Ecc. Signore Rabbino Abr. Salomon Askenasi di Jerusalem, pregandovi avere la compiacenza di farla innoltrata colla posta; volendo Scusarcene la pena.

Sta settemana aviamo ricevute lettere di T. Santa, datande dai primi giorni di Nisan solamente, collequali ci informano che le rimesse nostre fatte ai 8 Tebet 5592, assieme 742 Tallari, si trovavano anch'allora in Alessandria ma non ancora in mani loro. Dalle rimesse posteriori che vi facevamo in Adar 2. & Nisan, dicui possiamo regolarmente aver già risposta da T.S., non aviamo però inteso niente sinora. E fuori tutto questo ci mancano sempre ancora le Ricevute marcatevi d'innanzi! Ci pare percui che v'è d una irregolarità

יד בן צבי

straordinaria colle poste il quale ci dispiace moltissimo. Vogliate, caro Amico, riflettere, se possibile, sopra un altro Cammino per Terrasanta che forse va più subito, ma sempre fra le Care di V.S., ed informarci per cui se si trovasse un tale Cammino in fatto.

Gradite, Signore, i nostri distinte salute
Pekidim ed Amarkalim di Terrasanta
residente in Amsterdam

I [illegible]

Signore Giuseppe Sabi
in Livorno
per rimettere S.V.P. all'Ecc.o Signore
Rabb. Abram Salomon Askenazi
Seliah di Jerusalem.

[illegible] ירחשון [illegible]

להרב הגבה מוהר"ר שלמה אשכנזי [illegible]
ירושלים תובב"א.

[illegible] הפירוד והמחלוקת וכו׳. —

II יקר [illegible]

[illegible]

לה"ק לונדון יע"א — יום ... מרחשון תרל"ג

להרב ... כה"ה ... נ"י — [illegible] וכו'

[illegible]

[illegible] — ועתה הנה [illegible] לשלוח [illegible]

על [illegible] וכו' וכו' —

[illegible]

[illegible] וכו' וכו'

לה"ק לונדון יע"א — יום [illegible]

להרב כה"ה [illegible] נ"י

[illegible]

[illegible] וכו' —

[illegible] וכו'

[illegible]

[illegible] וכו' וכו'

לה"ק [illegible] יע"א — יום ... מרחשון תרל"ג

[illegible]

[illegible] וכו'.

[illegible] Arnold Seligman [illegible]

[illegible]

[illegible]

1 London [illegible]

ב"ה

שלום וברכה!

[illegible]

63.

ב"ה

[illegible]

[illegible]

לכבוד [illegible]

[illegible] מרחבון [illegible]

החיים והשלום הברכה והצלחה [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

142.20 — [illegible]

45.— — [illegible]

[illegible]

136.20 39.— [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] וכו' [illegible] .

[illegible] 25.22 [illegible] 31.97 [illegible]

[illegible]

[illegible] וכו' [illegible]

// לק"ק [illegible] יע"א [illegible]

[illegible] וכו' [illegible] יע"א [illegible]

([illegible])

[illegible] וכו' —

// לק"ק [illegible] יע"א [illegible]

[illegible]

([illegible])

[illegible] 19.37 [illegible] 20.50 [illegible] 39.97 [illegible] וכו' .

[illegible] 70.70 [illegible] 20.12 [illegible]

[illegible] וכו' .

// לק"ק [illegible] יע"א [illegible]

[illegible]

[illegible]

בה

[illegible]

[illegible] 17.6 [illegible]

[illegible] 4 [illegible]

[illegible] 2.25 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

יז לק"ק לונדון יע"א — [illegible]

הנה נראה בנהר [illegible] להבה כבוד [illegible] [illegible] הרב [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] דק"ק לונדון והסבי' יע"א.

[illegible] Arnold [illegible]

[illegible]

[illegible] Diplomatic [illegible]

[illegible] וכו'.

יח לק"ק [illegible] יע"א — יו"ד הנ"ל

[illegible] לק"ק [illegible] דק"ק הנ"ל

([illegible])

[illegible]

[illegible] וכו' וכו'.

יט לק"ק [illegible] יע"א — יו"ד הנ"ל

[illegible]

[illegible] וכו'.

45

[illegible]

11

[illegible]

12

[illegible]

[illegible]

ואחוז עד עתה .

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] הספרית

שבאוני להודיעו ויודיענו לרופאים שי׳ .

[illegible]

לה

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ב"ה

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

" לעיה"ק צפת תובב"א [illegible] תקנ"ג

[illegible]

[illegible] ...

[illegible] וכו'

" [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] ...

[illegible]

" לטבריא [illegible] [illegible] תקנ"ג

[illegible]

יד בן-צבי יד בן-צבי יד בן-צבי יד בן-צבי

(קבלה התנכן)

[illegible] ...

[illegible] וכו' —

" לטבריא [illegible]

[illegible]

(קבלה התנכן)

[illegible] ...

[illegible] וכו' —

" יקה"ק [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] ...

[illegible]

[illegible]

ושלום .

יום ג׳ ה׳ כסליו

זה״ב הנקבר יושע״ז

[illegible]

ואחרי קבלת תשובה בקיוואר החתן נשלח שטר [illegible]

[illegible] וזאת ה׳ כסליו תקצג

זה״ק הנוכר יוסף

[illegible]

[illegible]

וקרנו שמוה לו לתהלה, ובבאו הוא שתגן ויריצה בישועות ציון וירושלים.

[illegible] כי כבר חבירי הגבאי [illegible]

[illegible]

[illegible] 250 [illegible] 1250 [illegible]

[illegible]

ועוד [illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible] A. [illegible] Altona [illegible] 320 [illegible] 17 4 Dec [illegible]

[illegible]

קהלים בגולה כי אין איש שם על לב להשוות שבר בת עמנו [illegible]

[illegible]

לכבוד ירושלים תובב״א

ב״ה אמשטרדם יום ג׳ [illegible] כסלו תרכ״ג

[illegible]

[illegible]

ב״ה

[illegible]

פה אמשטרדם יום ב׳ כסלו תקצ״ב [illegible]

[illegible]

שהשלום שלו, יטע בלבו אהבת השלום וישים לו ברכה ושלום ועל כל ישראל [illegible]

כבוד ידי״נ הרב החריף המופלג בתורה ויראה [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

M.M.rs les Membres du Consistoire
Israélite du Département du Haut Rhin
à Colmar.

L.D. Amst.m le 20 Kislew 5592
12 Decembre

Messieurs!

Vous ne devez, nous le supposons, à l'insu de l'existence de notre Administration, savoir que nous sommes constitués des Chefs, Grand rabbins, Memunnim Pekidim et Monhigim de toutes les Congregations de la Terre sainte en qualité de Plénipotentiaires, Pekidim Amarkelim &c &c, en vertu de quoi nous avons à les representer à l'effet de réclamer et d'encaisser d'entre les differentes Congreg.s en France, Angleterre, Allemagne et en Hollande les deniers de soutien en faveur de nos pauvres pieux corréligionnaires, habitants de la T.S., et d'en faire les remises aux Saints endroits de leur destination. À la fois vous connaitrez sans doute la mesure salutaire embrassée et instituée dans tous les pays mentionnés dès l'an 5584, savoir: que les Messagers de la Terre sainte ne devaient désormais y être accueillis, mais que tous écus versés pour les dits pauvres fussent transmis à notre administration afin d'en faire chaque année les remises pour la T.S.

En Conséquence nous avons visité en personne un grand nombre de Congreg.s dans l'étranger avec l'intention d'y établir, en remplacement des donations précédentes qu'on remettait aux Messagers, des Sociétés de Souscripteurs pour une contribution individuelle et annuelle, et nous constituions dans chaque Congreg.n des Collecteurs ou Agents qui se chargent de l'encaissement et qui nous transmettent le montant chaque année; ce qui marche ainsi en bonne règle partout.

En France cependant, nous n'étions pas encore en personne, mais lorsqu'en 5584 il s'y trouvait un Messager de la Terre sainte, il y faisait lui même cette institution,

savoir; qu'il constituait 2 Collecteurs dans chaque Congreg.on consistoriale et 2 Chef-Collecteurs à Paris; les Collecteurs devaient remettre leur encaissement auxdits chef-collect.s de la Capitale. Nous consentions à tout cela et au commencement tout allait en bon ordre.

Pour ce qui concerne la synagogue consistoriale de votre Ville, ci-devant à Weinzenheim, ledit Messager y constituait Mess.s Jacob Brunswig et Leman Bloch audit effet. La première fois ils faisaient leur remise, se montant à F.s 1250, à Mess.rs les Chef-Collect.s à Paris. En effet leur encaissement était de f.r 1350, mais ils s'en déduisaient f.r 50 de frais et encore 50 f.s bonification de dépens au Messager, en conséquence ils ne remettaient que ledit montant de 1250 francs.

Mais lorsqu'ensuite nous ne recevions plus rien de ce côté, nous nous adressions en Sivan 5588, Sebat 5589 & Tebet 5590 au reverend Rabbin du Consistoire à Colmar Monsieur Simeon Cohen, lequel, après avoir laissé les premières lettres sans réponse, nous répondit enfin en date de א״ך פ״ג dont ci à côté la copie. Le contenu de cette réponse vous certifiera que le reverend Rabbin nous assurait avoir invité Mess.s les Collecteurs de remettre les deniers à Paris, ce qui devrait avoir eu lieu après א״ך פסח. Dès lors cependant deux ans et demi sont écoulés sans qu'on avait remis le sou à Paris. Et c'est à notre plus grand étonnement et dédain même que nous sommes entretemps informés que les Collecteurs ayant abusé de la confiance mise en leurs mains, ayant employé l'argent destiné pour la Terre sainte, pour bâtir ou réparer une synagogue! et l'on y ajoute que ce forfait eut été commis d'après la permission du reverend Rabbin!! — Nous doutons, il est vrai, de la permission du Rabbin, parcequ'il en gardait tout silence lorsqu'il nous adressait parole, et donnait au contraire toute autre raison à la chose, comme vous voyez de la copie ci-contre; d'ailleurs qui est ce qui ne doit confesser le tort et l'injustice de l'action, qu'à l'égard des deniers qui ne sont avenus qu'avec destination pour les pauvres Israelites de la Terre sainte et qui sont seulement confiés pour être remis à l'expiration de l'année, on viole cependant cette confiance en faisant autre usage de l'argent quand même c'était pour le but de bâtir une synagogue. Il est plus qu'applicable de dire là-dessus, כמה נפשות נהרגו בבנין זה "Combien de personnes ont été sacrifiées à cet édifice" — Car en utilisant pour bâtir une synagogue les deniers qui devaient servir de soutien aux pauvres, ils en doivent naturellement souffrir ceux qui en devaient vivre, et tout homme connu de la situation des habitants de la T.S. ainsi que nous le sommes, saura qu'il n'y a pas d'exagération dans la sentence que cette action des Collecteurs a peut être sacrifié beaucoup d'hommes.

C'est ainsi qu'à vous, Messieurs les Membres du Consistoire du Departement, à Vous, connus en hommes de foi, d'honnêteté, de justice et de maintien de celui qui le merite, nous sommes obligés de recourir et de presenter en entier la chose telle qu'elle est, et nous ne doutons nullement que vous ne saisiriez le côté de raison et que vous prendrez un soin particulier que, conformement les Registres, tous les écus touchés soient rembourcés et restitués et que, de même que l'argent qui est encaissé et present depuis lors, ils soient immédiatement remis ensemble à Monsieur Salomon Alkan à Paris. Reflexion faite nous avons tout lieu de croire ces sommes respectives être de conséquence en comparant le montant susdit de f.r 1350, d'une année seulement, avec ce que doit être celui des années arriérées dès lors jusqu'à l'époque de l'injuste emploi, et également ce qui soit present en caisse dès cette époque jusqu'ici.

Au surplus nous venons vous annoncer, Messieurs, qu'en vertu du pouvoir entre nos mains des Grand rabbins & Chefs des Congregations de la T.S. nous donnons à Mess.s les Collecteurs ou Agents de la T.S., en votre ville, nommés

(הפוך בצד השני)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Jacob Brunswig et Leman Bloch la démission de leur dite qualité, tant qu'ils restent toujours responsables pour tout ce qui a été encaissé pour les pauvres de la T. S. durant tout le tems de leur Charge. Nous vous prions, Messieurs, de mettre cette démission en exécution en notre nom et de donner cette charge ou qualité en mains de deux autres, savoir d'iceux qui la méritent et qui savent maintenir les intérêts des pauvres Israélites de la T. S., après quoi Vous aurez la bonté de nous indiquer les noms de ces collecteurs nouvellement choisis.

Agréez, Messieurs, nos voeux sincères pour que le bon Dieu veuille bénir vos efforts pour le salut de nos pauvres Corréligionnaires [illegible]. — Pekidim et Amarkelim de la Terre sainte residant à Amstm.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Isaac Meyer [illegible]

[illegible] = 1.40 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ליקק הומבורג יע"א — קפ"ה [illegible]

חיים וברכה לאשורה לעולה [illegible] ידידנו הנדיק הרבני כ"ה וואלף [illegible]
[illegible] יצ"ו.

[illegible]

[illegible]

6 — 3	[illegible]	[illegible] שמואל וואלף / אברהם [illegible]
5 — [illegible]		[illegible] וואלף
48 — 6	"	אברהם [illegible] / [illegible] / [illegible] קאן / וואלף [illegible] / ליב [illegible] / וואלף [illegible] / [illegible] היינר / [illegible]
12 —		[illegible] שמואל [illegible]
18 —		[illegible]
30 —		[illegible] משה [illegible]
16 — 8 1 [illegible]	"	[illegible] קאן / [illegible]
13.13 — 1 [illegible]		[illegible]

[illegible] 13

לקה"ק פרעסבורג יע"א — [illegible]

[illegible] ... רב [illegible] ... בקה"ק ... יע"א .

[illegible]

[illegible]

[illegible]

יד בן צבי יד בן צבי יד בן צבי יד בן צבי

לקה"ק ליידן יע"א — [illegible]

[illegible] ... בקה"ק הנ"ל .

(קבלה [illegible])

[illegible] 6.43 [illegible] 3.204 [illegible]

[illegible] 3.222

[illegible] סך [illegible] 56.43

[illegible] — [illegible]

לקה"ק [illegible] יע"א — [illegible]

[illegible] ... בקה"ק הנ"ל ... יע"א .

[illegible]

[illegible] ... וכו' .

לקה"ק [illegible] יע"א — [illegible]

[illegible] ... בקה"ק הנ"ל [illegible]

[illegible] 108.96 [illegible]

[illegible] — וכו' —

לק״ק [illegible] יע״א — [illegible] לפ״ק

[illegible]

לק״ק [illegible] יע״א — [illegible] לפ״ק

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Herrn Simon Belmont wohlgeb.
in Alzei

[illegible]

Ld Amstm. 4 Tebet 5593
26 Dec.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

לפרוש שלומות [illegible] ושלומם [illegible].

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ללעוורנו

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Signore Giuseppe Labi
in Livorno

Ld Amstm 11 Tebet 5593

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

אלא שאין לדבר באחרים כאו יחקור וידרוש האמת עד שיקום שני עדי [illegible] האמת לאמתו [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

79

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] לברכה ולחיבה [illegible] כי [illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible] וברכה [illegible]
[illegible]

[illegible] על הלוח [illegible] החסיד [illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible] הקהל [illegible]

[illegible]

[illegible] הקהל [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] קורה פי כלו התצוות על סך [illegible]

[illegible]

[illegible]

לקושטא [illegible] הי"ו [illegible]

(בקיזה [illegible])

[illegible]

לעיהק [illegible] [illegible] ד' חו' טבת [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ב"ה ווילנא [illegible] טבת [illegible]

[illegible] בתורה ויראת ה' טהורה [illegible]

[illegible]

בפ״ום ואחרת [illegible] נשוב בבר להרב הש״ג מוהר״י נ״י [illegible]
[illegible] הקהלה [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

לקושטא

יום [illegible] לפ״ק

[illegible]

[illegible]

[illegible]

יום [illegible] לפ״ק

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

יום [illegible]

[illegible]

[illegible]

A Samuel Esqr
London

יום [illegible] לפ״ק

[illegible]

[illegible]

[illegible] 21 Nov. [illegible]

[illegible] Brighton [illegible] Mr. Solomon [illegible]

[illegible] Portsmouth [illegible]

[illegible] Mr. York [illegible]

[illegible] Mr. [illegible] Solomon [illegible]

[illegible]

לפרנקפורט דמיין יע"א — ב"ה אמשטרדם יע"א כ"ד טבת תק[illegible]ג לפ"ק

כנהר שוטף וכנחל דברכה ינחלו מלאת כבוד והוקרה ידידינו אלופים הקצינים הרוזנים הנדיבים החשובים הגבאים היקרים האחוזה דאמסטרדם [illegible] תובב"א שבק"ק הנ"ל [illegible]

[illegible]

פקידי ואמרכלי ארץ הקדש תובב"א [illegible]

יד בן־צבי

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 18.45 [illegible]

[illegible] 8.45 [illegible]

[illegible] 16.90 [illegible]

[illegible] 33.90 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] תרכ"ב

אלף השלום וברכות ברכה למעלת כבוד ידידי וידיד ה' הרב המאור הגדול [illegible] והגדול [illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

—

[illegible] ויר [illegible]

[illegible]

[illegible] וכו׳ —

—

[illegible]

([illegible])

[illegible]

[illegible]

[illegible]

יד בן-צבי יד בן-צבי יד בן-צבי יד בן-צבי

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

לקהלת חברון יע"א
(נכתב ... [illegible])

[illegible] יום ... תקנ"ג לפ"ק

שלומים רבים כנהר ורבבים ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

לקהלות ... יע"א

[illegible]

לק"ק ... יע"א

[illegible]

[illegible]

לק"ק ... יע"א

[illegible]

[illegible]

פרנק וכו׳ —

לונדון

A. Samson Esq.

London

[illegible]

[illegible]!

[illegible]

£10 [illegible]

[illegible]

£5 [illegible]

[illegible]

£10 [illegible]

[illegible] 28 £ [illegible] 10 [illegible]

[illegible]

[illegible] 25 £ [illegible]

[illegible] £368.76 [illegible] 25.75 £ [illegible] 10.25 [illegible]

[illegible] £20.10 [illegible] 10.20 [illegible]

[illegible] 25 £ [illegible]

[illegible] Rowlan

[illegible]

[illegible] A Samson Esq.

London

[illegible]

[illegible] 22 [illegible]

[illegible] 25 [illegible]

[illegible]

P.S. [illegible] £100 [illegible]

[illegible]	£52.—
[illegible]	20.—
[illegible]	17.—
[illegible] 2 [illegible] £15 [illegible]	30.—
[illegible]	21.—
	£140

[illegible]

Messrs les membres du Consistoire Israelite
de la Circonscription de Colmar.

L.D. Amsterdam le 9 Sebat 5593
29 Janvier

Messieurs!

Nous recevons Votre honorée lettre du 11 Janvier, et nous vous prions d'agréer notre vive reconnaissance de cette rescription explicative et du juste zèle que Vous mettez à l'important objet en ayant déjà fait des efforts et des recherches à l'effet des deniers retenus à leur destination et en voulant, munis de notre respectueuse invitation, faire tout le possible pour leur recouvrement; de manière que Dieu veuille bénir d'une bonne fin, analogue à la bienveillance avec laquelle Vous voulez bien Vous mettre en faire ouvrage!

Nous devons cependant revenir, Messieurs, à ce dont nous ne fîmes que de brèves citations dans notre précédente rescription, sur ce que Vous nous communiquez à l'égard de la sinistre réponse que Vous donna le Collecteur Block, et par rapport au montant reclamatoire d'un nombre d'années.

Le dit Collecteur s'était exprimé de ne pas devoir compte de sa gestion qu'aux Chef Collecteurs à Paris. — Veuillez, Messieurs, ne pas Vous faire aucunement détourner par un tel argument, mais plutôt Vous notifier que, pour ce qui concerne Mr. Sal. Alkan, Trésorier et Chef Collecteur à Paris, il doit cette qualité à nous, qui sommes constitués et qualifiés comme parfaits représentants, portant plein pouvoir sans borne ni réserve, de toutes les congrégations Israelites de la Terre Sainte, tandis que l'autre Chef Collecteur à Paris, le reverend Em^l. Deutz, doit cette charge à un Messager de Zephat & Tebaria seulement, qui s'y trouva en 5584, sans la confirmation et continuation de sa charge que plus tard il obtenait de nous également. Pour lors personne ne pourrait Vous disputer présentement, en vertu de notre invitation, que vous porta notre précédente lettre, un droit égal à celui de Monsieur Alkan, afin d'exiger qu'on se justifie maintenant auprès de Vous touchant les Collections de la Terre Sainte.

Pour mieux Vous éclairer au sujet de ces qualifications et pour Vous rapporter à la fois à celui du montant reclamatoire, nous devons Vous observer, que dans l'année 5583 il y avait un Messager de Jerusalem, le reverend Tobias Salomon, qui visitait l'Alsace et la Suisse et qui obtint alors les deniers consacrés à la T. S. Après quoi il arriva en 5584 le reverend Hirsh Behr Minz, Messager de Zephat & Tebaria (celui dont nous parlions ci-haut) qui trouvait les caisses de ces Collections exemptes, et qui par conséquent faisait l'institution salutaire et nommait des Collecteurs dans chaque Circonscription et des Chef Collecteurs à Paris, savoir le susdit reverend Emanuel Deutz et feu Mr. B. Weil, prédécesseur de Mr. Alkan, pour que chaque Circonscription envoye ses deniers aux Chefs Collecteurs à Paris et ceux-ci nous fassent remise du total. En conséquence de cette institution, les Sieurs Deutz & Weil reçurent d'abord en 5585 la somme de fr 1250, provenant de votre Circonscription, la Collection s'étant montée à 1350 frs., ce dont on déduisait f^rs 100 de frais, comme nous dîmes dans notre précédente.

Après le décès de feu le Chef Collecteur Weil à Paris, nous avions, d'après la proposition du reverend Em. Deutz, nommé Mr. S. Alkan pour succéder feu Mr. Weil, et (comme susdit) continué à la fois le reverend Deutz dans son ancienne qualité, comme collègue de Mr. Alkan.

Vous voyez Messieurs, de ce procédé de qualifications qu'entre autres les Collecteurs de Votre circonscription doivent leur charge au dit reverend H. B. Minz. Mais, Vous vous appercevrez à la fois de ce que la somme de fr 1350 dont on faisait gestion en 5585, n'était que le provenu d'un an seulement, tandis que les Collecteurs ne Vous justifient en 1832 / 5592 / que 1022 frs. par Block et 1077 fr. par Brunschwig, ensemble 2099 f^rs comme entier provenu de toutes les années depuis 5585 jusques 5592! En spoliation

des deniers qui leur étaient confiés; ils ne sont en effet non plus libres de notre soupçon, touchant l'égale spoliation d'un surplus de conséquence provenant de toutes ces années, vu que le montant devait sans contredit être beaucoup plus qu'ils n'indiquent, à cause que 1°.) la seule année de 5584 à 85 eût provenu de f.r 1350 et 2°.) la circonscription de Strasbourg a versé dès lors jusqu'à présent plus de f.r 7000 en mains de M.r Alkan. Vous conviendrez Messieurs, que ces deux arguments suffisent pour faire croire qu'un important surplus doive se trouver en souffrance et, si non en mains des Collecteurs, peut-être non touchés encore d'entre les villes ou villages ressortales.

En conséquence de tout cela, nous devons Messieurs, vous adresser notre requête particulière, qu'il vous plaira entrer en recherche expresse à ce sujet, afin de découvrir où se trouve donc cet important surplus depuis 5585 jusqu'ici, et, soit en devant le ravir aux mains des Collecteurs, soit en les recouvrant d'entre les villes ressortales, s'il s'y trouve encore à toucher, de vouloir le soigner, ensemble avec ce que doivent rembourser les Collecteurs, aussitôt possible en mains de Mons.r S. Alkan à Paris, pour que nous recevions ensuite ses remises par contre et puissions en faire au plutôt jouir nos pauvres coreligionnaires de la T. S., dont la situation déplorable mérite à juste titre qu'on s'empresse généreusement à leur porter du secours, et surtout ce qui leur est dû depuis plusieurs années.

Nous sommes parfaitement persuadés que tout ce qui est en vous, Mess.rs sera pratiqué et mis en œuvre au sujet si important de Charité et de justice, et il nous tarde d'apprendre de votre chère réception la bonne fin de la chose, de même que nous aimerons à savoir qu'en remplacement de leurs indignes prédécesseurs, deux autres Collecteurs auront été nommés et à connaître leurs noms, afin que nous en prenions notification dans nos registres et que nous puissions en faire mention honorable aux Chefs et Grand Rabbins de la T. S. surtout comme nous avons au même instant de la chère vôtre, reçu également des dépêches de Jérusalem où, par suite du dernier séjour en France du révérend Messager R. Abm. Salomon Askenazie l'on est déjà informé de ce qu'il y ait de telles circonstances en votre endroit touchant les Collections en leur faveur, et nous y serons charmés de pouvoir leur répondre que 1°.) l'on soit maintenant en train de réparer ces inconvénients pour l'arriéré et que 2°.) des dignes Collecteurs soient maintenant nommés pour les Collections de l'avenir.

Agréez, Messieurs, l'assurance de notre parfaite considération

---

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

לק״ק ווירמיזא יע״א [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

A Samuel Esq. London [illegible]

[illegible] 1822 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

יד בן צבי

[illegible]

[illegible] 150 [illegible]

יד בן־צבי יד בן־צבי יד בן־צבי יד בן־צבי

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

למעלת הרבנים המופלגים [illegible] בעיה״ק ירושלים [illegible]
[illegible]

שלום וברכה!

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 23.05 [illegible] 14.62 [illegible]

[illegible]

(המשך בדף 92)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

הנה [illegible] ... בכה״ב וכו׳ [illegible]

[illegible]

לקרא [illegible]

[illegible] ... שלום וברכה !

[illegible]

לקושטא

יום 19 שבט תקל״ח

[illegible] ... שלום וברכה !

[illegible]

(העתק [illegible])

[illegible]

[illegible]

לק״ק [illegible] יע״א

[illegible]

Herrn S. M. Hinrichsen [illegible] in Wahren

(הקדמה [illegible])

[illegible]

[illegible]

[illegible]

לק״ק [illegible] יע״א

[illegible]

[illegible]

לק״ק [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

A. Samson Esq.

London

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Mr. B. Manly

London

[illegible]

[illegible] חברה [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] £52 [illegible] חברה [illegible] חברה [illegible]

[illegible] חברה [illegible] חסד [illegible]

[illegible] Portsmouth [illegible]

[illegible]

[illegible] Mr Samuel [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] הכנסות [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Mr Samuel [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Mr [illegible]

[illegible] הכנסות [illegible]

[illegible] Settled Revenues [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

אמשטרדם ה׳ ר״ח שבט תקנ״ג

לכבוד ידידי יקירי הרב הקצין [illegible]
[illegible]

יהי שלום בחילך, חיים וברכה בהיכלך:

[illegible]

159.12 ½

60.27

219.39 ½

[illegible] 14.40 [illegible] 3.60 [illegible]

[illegible]

אמשטרדם ועש״ק ר״ח שבט תקנ״ג

Herrn J M Kulp Wohl geb
Frankfort a/m

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ראיתי כי [illegible]

[illegible]

אמשטרדם [illegible]

Herrn Z. H. May

Hamburg

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

כבוד אלופי, ואלופיו ... [illegible] ... הקהל ... [illegible]

... [illegible] ...

והנני חותם בכבוד ויקר וכו'

לקהל ... [illegible] ... יע"א

... [illegible] ...

לקהל ... [illegible] ... יע"א

... [illegible] ...

ויהי זה לטובה וכו'

ב"ב ... [illegible] ... יע"א

... [illegible] ...

לקהל ... [illegible] ... יע"א

... [illegible] ...

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

p. [illegible] à Petersbourg 6 Apl R. 1500

F. G. Walz & Co. idem [illegible] 3000

R. 4500

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

A. Samson Esq. London

19 febr

[illegible]

[illegible]

[illegible] agreement [illegible]

[illegible]

Mr. L. A. Samson
London

[illegible] Comm. [illegible]

[illegible] Severe remarks [illegible]

[illegible] Comm. [illegible]

[illegible] Severe remarks [illegible]

[illegible] Remarks [illegible]

[illegible] Remarks [illegible]

[illegible] that the Commee have not executed [illegible]

[illegible]

ב"ה

[illegible] Allegro [illegible]

[illegible] V.S. of the Council [illegible]

[illegible] Society [illegible]

[illegible] office [illegible]

[illegible]

ב"ה [illegible]

Mr. E. Manly
London

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Mr. S. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] Mr. Ch. Davis [illegible]
[illegible]
[illegible] Comm.-Mann [illegible]
[illegible] Mr. H. Solomon [illegible]
[illegible] Comm. [illegible]
[illegible] Zeal [illegible]
[illegible]

[illegible] Treasurer [illegible]
[illegible]

Signore G. Minerbi in Trieste — L.d. Amstm. 5 Adar 5593 / 24 Febb.

Signore!

Aviamo ricevuto a tempo la Comp.a V.ra 20 Heswan, che faceva rincontro all'ultima nostra 16 Heswan e due precedenti. Vedevamo con piacere l'arrivo dei 600 fiorini Metall. Coupons, di cui ci davate Contazione del Cambiamento ed anche delle rimesse fatte incontro, che da conformità passavamo con un Credito vostro di $\frac{25}{100}$ f. per saldo. Ritiravamo nell'istesso tempo diverse lettere ricevuta da Terra Santa, ce ne mancano adesso

una, delli Ecc.mi Sri. Menunnim del Kolel Hasidim in Zaphet f. 263
(in Cambiamento di quella sbagliata a V.S. ritornata)
sendo delle n.re rimesse di 6 Iar 5591
una, delli " " del Kolel Sephardim in Jerusalem f. 772
una " detti detti " Zephat f. 325
ed una " detti detti " Tebaria f. 225
sendo le tre ultime delle n.re rimesse
di 13 Adar 2o. & 12 Nisan 5592.

Benche siamo già informati da Jerusalem dall'arrivo della detta di loro parte, ce ne manca nondimeno sinora la ricevuta di cui è parlato nella di loro lettera, a Governo.

Non c'avete, Caro Signore, niente risposto toccante la nostra domanda nell'ultima sopra un Cammino più pronto, se possibile, per T. S. e lo trovamo molto d'uopo di rivenire là sopra, perche non aviamo ./. saldo la buona premura e prontezza di V.S. ./. niun luogo d'esser contenti se vediamo a dispiacere che non solamente devono la poveri in T.S. aspettare un gran pezzo fine di ricevere li danari, ma che fanno anche fino all'ultimo procuratore sagrifizii straordinarii ed ingiusti. Per esempio, Camminare che deve il danaro da V.S. ad Alessandria, e da Alessandria a Biruth, d'onde un certo Signore Isaac Alfandari da avviso a T.S. perche vengano da lui ricevere il danaro e non sendo essi scrupuloso nell'ingiusto dedurre per se stesso, era in conseguenza di tutto ciò il caso che 1o.) pervennero solamente in Mese Ab i danari già rimessi in Nisan 5592, e 2o.) praltato perduto 23 Tallari sulli 742 f. rimessi in Tebet, ch'erano dedotti dal Signore

Alfandari in B., con ingiusta usura di 10 Tallari che pigliava più dell'accordo! Fuori tuttociò vediamo ancora altra cosa e ce ne meravigliamo, sendo che non ricevano in T. S. da Biruth li gruppi di Tallari in Natura, quanto era sempre la nostra intenzione e liquali (quanto ci dicevate voler fare così) sono preparati da V. S. e rimessi in tal guisa ad Alessandria. Tocca questo argomento il S.re Loria che, benche siamo convinti che non vuol egli nemmeno far profito della sacra cosa, non innoltra li gruppi in Natura a Biruth, ma vi manda o mercanzie o viglietti di Cambio pel totale, ed all'arrivo da Biruth per ricever il danaro si deve qualche volta aspettare certi tempi fino dopo la realisazione delle mercanzie o fine è stato pagato il viglietto di Cambio, ciochè caggiona anche nuovo impegno pelli poveri, ed indubitabile da luogo ch' il signore Alfandari si serve di tali circostanze per farne il suo profito. —

Sentite bene, Caro Amico, che non possiamo contentarci di tanti impegni pelli poveri fratelli di T. S.! ma ch' è molto d' uopo il riflettere sopra l'ameglioraré l'uno e l'altro, e, beninteso che, seguente il nostro desiderio, cammina sempre tutto fra e mediante le buone cure di V. S., la di cui benevolenza e prontezza ci sono assai conosciute, doviamo dunque pregarvi, Signore, di cercare un cammino più pronto e di curare che non arrivano d'avvantaggio tanti sagrifizii ed impegni, non dubitando ch' il più pronto cammino sarebbe da Trieste direttamente a Biruth, e per certo una stimata casa como questa di V. S. non puol mai trovare diffucoltà nel legare a tal fine corrispondenza con buone case in Biruth, e mandare a tale casa li gruppi di Tallari in Natura, così è marcata la Casa Ati Sourrieze, che forse sara nota da V. S. a Governo. Se non di meno Voi trovate che non puol farsi così rimessa diretta da Trieste a Biruth, vi pregheremo dunque volere alla prima spedizione al signore Loria, innoltrargli la nostra lettera qui inchiusa, contenendo (quanto lo vedrete) riccommandazione particolare d'aver ogni cura e pella celerità del corso e pel giusto pagamento p. T. S. senza che si faccia più deduzioni non permesse.

Aviamo l'onore di rimettervi qui inchiuso una viglietta di Cambio di ƒ 5000 su M. Königswarter in Vienna p. 28 Marzo di cui vorrete curare il necessario e darci credito in conto.

Vi pregamo rimetterne in contro, dopo cambiamento come d'avverzo, 2400 K. Tallari per Terra Santa seguente la nota specificata a piede.

Le quattro lettere inchiuse, numerate di 1 à 4, sono accompagnatorie e vorrete percui innoltrarle assieme alla rispettiva quattro divisioni di rimesse marcate in Nota, chiedendo ricevuta in ordine da ciascuno e riccommandando S. V. P. particolarmente che non siano date in altre mani, e non che dopo possedere le ricevute. Dopo fatto avrete la bontà di darci contazione per marcarci il saldo. Finalmente vi pregamo

ancora aver la Compiacenza di far Curare l'inclusa lettera al Signore Lazzaro Hertz a Costì, perdonandocene la pena.

Gradite, coi nostri voti pelle benedizioni continue del Cielo a Capo di V. S. l'assicuranza della nostra distinta stima ed amicizia.

Pekedim &c.

Nota

f° 579, assieme alla l.a N. 1, all'Ecc.o S.re granrabbino S. Moseh Sussin di Jerusalem

" 205, ass. alla l.a N. 2, all'Ecc. S.re Haim Halevi, Pakid del Kolel sephardim in Hebron.

" 534, ass. alla l.a N. 3, all'Ecc. S.re Rabbino Israel, Memune del Kolel Ashenasim Perussim in Zephat.

" 1082, ass. alla l.a N. 4, alli Ecc. S.ri Jacob Zebi Hakohen da Mohilew, Abraham Ebir Hakohen e Nathan Mansfeld in Zephat.

ass. f. 2400

NB. Non avendo finito sinora le lettere accompagnatorie alle rimesse, e volendo lasciarvi latitudine per accomodarvi dalle formalità del viglietto che va incluso, e del Cambiamento di f., mentre lasciamo precalabilmente pervenirvi la presente lettera, includendo il viglietto di f. 5000 solamente, e verremo piuttardi colle lettere accomp.e, giungendo allora anche la lettera pel S.re Loria.

Detti.

Moses Montefiore Esq.re
&c &c London. L.d. Amst.m 7 Adar 5593.

My dear Sir

I beg You will not consider my long silence as neglect or indifference to Your favor of R. H. Elul and its invaluable contents, but sundry reasons united to prevent me that felicity of which I now avail myself, but be assured during the interim, my mind has often been occupied, as well as in conversation with my dear family and friends respecting Your noble self and Your truly inimitable good Lady, for Your flattering treatment to me, and those Charitable feelings towards our poor brethren in the Holy land. In my delay I wished to await the proper time of Your return to London, which I hope is the case at present.

My first enquiring is after Your and Your dear Lady's good health, of which I cannot be too soon assured.

My second is to remind You of Your beautiful expression viz.

"You may rely that I will endeavour to tread in Your excellent steps & follow
" as far as lies in my power Your worthy Example in working for the benefits
" of the poor in the H. Land." In the Hopes that in accordance of the same, good
has already been brought in operation, in Obtaining Signatures for annual
contributions among our portuguese Brethren, I should be glad to know
how far it succeeded, but should such not have been yet began I beg You,
dear friend, to Commence. I am aware when I had the honor to confer with
You when in London, of Your Objection, but Your very flattering expression has
Created a ray of hope that You would notwithstanding act upon the good
principle: So saith our pious Rabbins גדול המעשה יו' מן העושה, he that Causes others
to do good, his reward is greater than that of the doers themselves, for the
obvious reason of its being so difficult a thing, the reward is the greatest.
the favor of Your answer will be thankfully acknowledged.

I can not help noticing the regret I feel in not having had the honor
of an answer to any of the letters I took the trouble to write to the
Baron Rothschild, to induce him to become an annual Contributor
I have requested him to signify his pleasure thereon to You, which I
still hope he has complied.

Mrs. Lehren and family join in their best respects to Yourself and lady,
in which our Mr. & Mr. Solomon heartily unite, wishing You many
happy returns of the feast of Purim.

Believe me
My dear Sir
Yours with the greatest Sincerity

יד בן־צבי יד בן־צבי יד בן־צבי יד בן־צבי יד בן־צבי

Signore I. Loria in Alessandria — Ld. Amstm. li 23 Adar II 5593 / 14 Marzo

Signore!

Il sacro Oggetto di dare soccorso alle poveri nostri Correligionnarii, abitanti
di Terra Santa, nel quale avete anche voi da qualche tempo la soddisfazione
d'operare, ci forniscevo, benche da via indiretta, il piacere di Conoscere
la Stimata Casa vostra, principalmente mediante l'Onorato Vostro Corres-
pondente, il nostro caro Amico Signore Graziadio Minerbi in Trieste. Si
piace Egli ad occuparsi dal detto oggetto con uno zelo moltissimo laudevole
e con ogni prova prodotta da pure benevolenza e Carità. E siamo persuasi
che in mani di V.S. mediante le quali fa le rimesse per T.S. che riceva dalla
nostra Amministrazione, non è meno ben posta la materia e che voi
ven'occupate coll'istessa benevolenza senza volere tirar profito dalla santa
Cosa. Nondimeno pigliamo la libertà di pregarvi, voler mettervi
per l'avvenire più di zelo e prontezza, poiche hanno li poveri all'ordinario
da aspettare un pezzo sinche riceveno li danari, e che, fuori questo impegno
era stesso il caso colle nostre rimesse del mese Ab d'anno passato, mandate
da V.S. da Alessandria per Birutti mediante un mercante per certo senza
zelo ne prontezza, che n'erano state perdute le lettere accompagnatrice delli
danari, ciocche (quanto siamo informati) dava luogo in T.S. di sopponere,